



- GB

Using the manual override key
- IT

Utilizzo della serratura a chiave manuale
- FR

Utilisation de la clé de sécurité manuelle
- DE

Verwendung des manuellen Override-Schlüssels
- HU

A kézi mesterkulcs használat
- NL

Gebruik de manuele noodleutel
- RO

Folosire cheie
- RU

Использование ручного экстренного ключа
- SCAN

Brug af den mekaniske nøgle/Använda den manuella huvudnyckeln.
- ES

Uso de la apertura mecánica
- GB

Installing the batteries
- IT

Installazione delle batterie
- FR

Mise en place des piles
- DE

Einlegen der Batterien
- HU

Az elemek behelyezése
- NL

De batterijen plaatsen
- RO

Instalarea bateriilor
- RU

Установка батарей
- SCAN

Batteri-installation
- ES

Instalación de las pilas
- GB

Set /re-set your user code
- IT

Impostare/re-impostare il codice personale
- FR

Réglage/réinitialisation de votre code d'utilisateur
- DE

Einstellen/Zurücksetzen Ihres Benutzer-Codes
- HU

Az Ön felhasználoi kódjának be-/visszaállítás
- NL

Uw gebruikerscode (opnieuw) instellen
- RO

Setati/resetati codul dumneavoastra
- RU

Установка / переустановка кода пользователя
- SCAN

Indstil/fjern brugerkode/Programmer anvænderkod
- ES

Insertar o reinserir su código secreto
- GB

Closing the safe
- IT

Chiusura della cassaforte
- FR

Fermeture du coffre-fort
- DE

Schließen des Tresors
- HU

A széf bezárása
- NL

De kluis sluiten
- RO

Inchidere seif
- RU

Закройте сейф
- SCAN

Låse skabet/Stånga skåpet
- ES

Cierre de la caja fuerte
- GB

Opening the safe
- IT

Aprire la cassaforte
- FR

Ouverture du coffre-fort
- DE

Öffnen des Tresors
- HU

A széf kinyitása
- NL

De kluis openen
- RO

Deschidere seif
- RU

Открытие сейфа
- SCAN

Åben skabet/Öppna skåpet
- ES

Cierre de la caja fuerte
- GB

Secret code entry (the code does not display on the screen)
- IT

Inserimento del codice segreto (il codice non è visibile sullo schermo)
- FR

Entrée du code secret (le code n'apparaît pas à l'écran)
- DE

Geheimer Code Zutritt (Code wird nicht am Display gezeigt)
- HU

Titkos kód megadás funkció (a kód nem jelenik meg a kijelzőn)
- NL

Geheime code (de code niet wordt weergegeven op het scherm)
- RO

Codigo secreto de apertura (el código no aparece en el display)
- RU

Возможность тайного ввода кода (при вводе количество цифр не отражается на дисплее)
- SCAN

Skjult indtasting af kode/dold inslagning av kod
- ES

Codigo secreto de apertura (el código no aparece en el display)

- PT

Utilização da chave de controlo manual
- CZ

Použití klíče pro mechanické otevření
- SK

Použitie kľúča na odblokovanie
- TR

Mekanik anahtar kullanımı
- PL

Używanie klucza
- FI

Paristojen asennus
- GR

Χρήση του μηχανικού κλειδιού ανάγκης
- SL

Uporaba ročne ponastavitve
- EST

Mehaanilise võtme kasutamine
- PT

Instalação das baterias
- CZ

Instalace baterií
- SK

Inštalácia batérií
- TR

Pillerin takılması
- PL

Instalacja baterii
- FI

Paristojen asennus
- GR

Τοποθέτηση των μπαταριών
- SL

Inštalacija baterij
- EST

Patareide paigaldamine
- PT

Defina/redefina o seu código de utilizador
- CZ

“Nastavení/resetování uživatelského kódu”
- SK

Nastavenie / reštartovanie Vášho uživatelského kódu
- TR

“Kullanıcı kodunu ayarlama /sıfırlama”
- PL

Ustawienie kodu
- FI

Aseta henkilökohtainen käyttäjäkoodi
- GR

Ρύθμιση/επιαναρύθμιση του κωδικού χρήστη
- SL

Nastavi/ponastavi uporabniško kodo
- EST

Koodi kasutusele võtmine ja muutmine
- PT

Fechar o cofre
- CZ

Uzavření trezoru
- SK

Uzatvorenie sejf
- TR

Kasa kapısını kapatma
- PL

Zamykanie sejf
- FI

Kaapin sulkeminen
- GR

Κλείσιμο του χρηματοκιβωτίου
- SL

Zapiranje sefa
- EST

Seifi sulgemine
- PT

Abrir o cofre
- CZ

Otevření trezoru
- SK

Otvorenie sejf
- TR

Kasa kapısını açma
- PL

Otwieranie sejf
- FI

Kaapin avaaminen
- GR

Άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου
- SL

Odpiranje sefa
- EST

Seifi avamine
- PT

Entrada de código secreto (o código não é exibido na tela)
- CZ

Funkce tajného kódu (bez zobrazení na LCD displeji)
- SK

Funkcia tajného kódu (bez zobrazenia na LCD displeji)
- TR

Gizli (Görünmeyen) Şifre girişi (Şifre LCD ekranda görünmez)
- PL

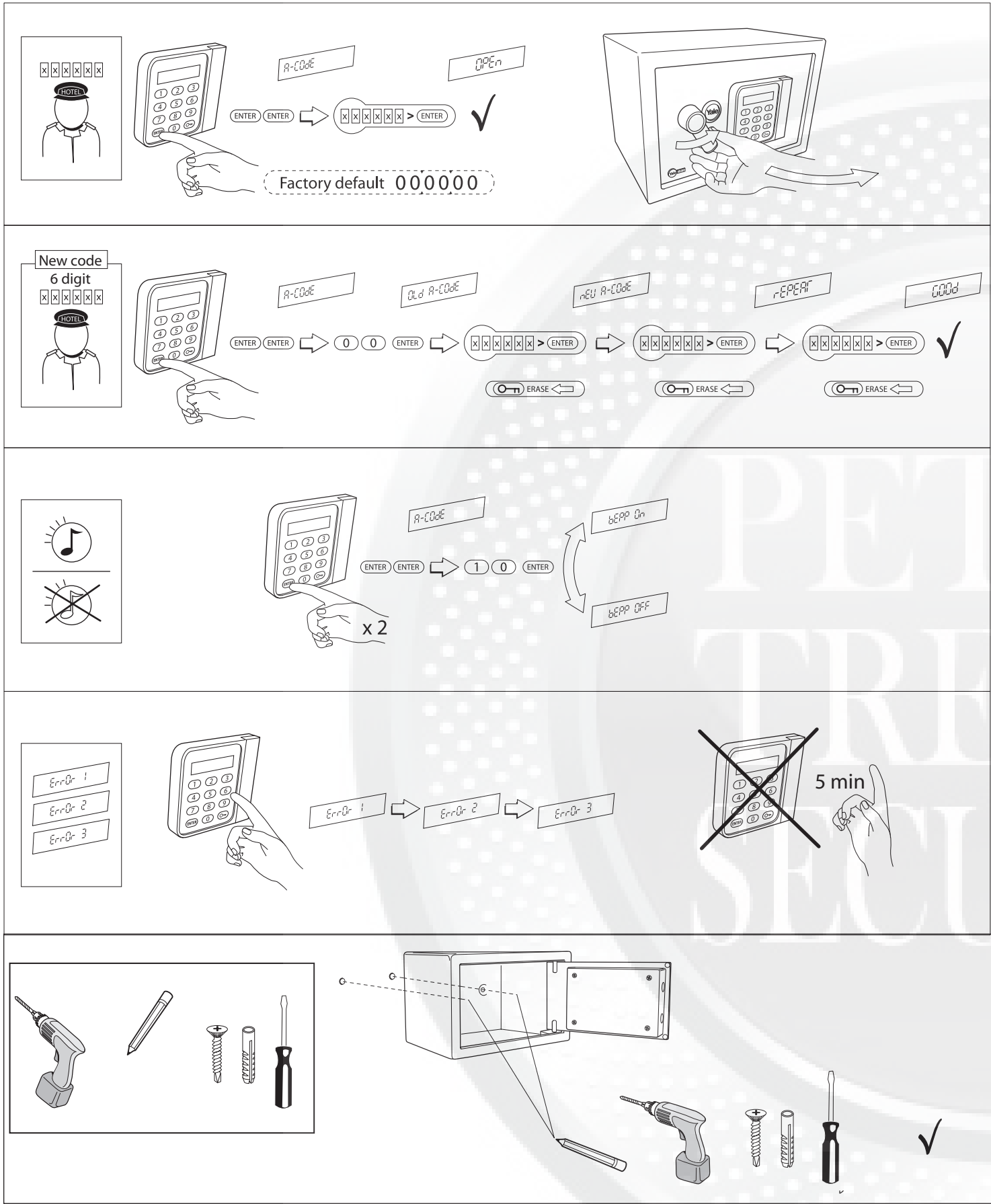
Wprowadzenie secretnego kodu (kod nie widoczny na wyświetlaczu)
- FI

Salakoodin syöttö (koodi ei näy näytössä)
- GR

Δυνατότητα εισόδου μυστικού κωδικού (ο κωδικός δεν εμφανίζεται στην οθόνη)
- SL

Vnos prikrte kode (koda se ne prikaže na zaslonu)
- EST

salakoodi sisestamise võimalus (koodi ei ole ekraanil näha)



- GB** Setting/re-setting the Master Code (IMPORTANT)
IT Settaggio/ri-settaggio del codice utente (da 3 a 6 cifre)
FR Programmer/reprogrammer le code maître (IMPORTANT)
DE Setzen/ Rückstellen von Master Codes (Wichtig)
HU A mester kód be-/újra beállítás (FONTOS)
NL Instellen / opnieuw inschakelen van de Master Code (BELANGRIJK)
RO Setarea/Re-setarea codului Master (IMPORTANT)
RU Изменяемый (!!!) Мастер-код
SCAN Indstille og ændre/Møjlighejt att ändra Mastercode
ES Programación/reprogramación del Código maestro (IMPORTANTE)
- PT** Definir / redefinir o Código Mestre (IMPORTANTE)
CZ Nastavení/změna nadřazeného kódu (DŮLEŽITÉ)
SK Nastavenie/zmena užívateľského kódu (Dôležité)
TR Master şifre tanımlama/tekrar tanımlama
PL Ustawianie/zmiana kodu Master (UWAGA WAŻNE)
FI Masterikoodin asetus/nollaus (TÄRKEÄ)
GR Ρύθμιση/Επαναφορά ρύθμισης Κωδικού Master (ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ)
SL Nastavitev/ponastavitev glavne kode (POMEMBNO)
EST seadistamise/uuesti seadistamise peakood (OLULINE)

- GB** Turning sound on/off
IT Disattivare/attivare il segnale sonoro
FR Activation/désactivation du son
DE Tonanzeige einschalten/ausschalten
HU A hang ki-/bekapcsolása
NL Het geluid in-/uitschakelen
RO Pornire sunet deschis/inchis
RU Включение/выключение звука
SCAN Lyd: fra/til / Ljud: av/på
ES Encendido o apagado del sonido
- PT** Ligar/desligar o som
CZ Zapnutí / vypnutí zvuku
SK Zapnutie / vypnutie zvuku
TR “Ses Açma / Kapama”
PL Włączanie/Wyłączanie dźwięku
FI Ääni päälle/pois
GR Θέση του ήχου σε λειτουργία/εκτός λειτουργίας
SL Prižiganje/ugašanje zvoka
EST Helisignaali sisse/välja lülitamine

- GB** Safe locks down for 5 minutes after 3 wrong attempts
IT Chiusura di sicurezza dopo 5 minuti e 3 tentativi falliti.
FR Serrure bloquée pendant 5 minutes (mode sécurité) après 3 mauvais codes saisis
DE Nach 3 maliger falscher Code Eingabe vierriegelt der Tressor für 5 Minuten
HU 3 rossz próbálkozás után 5 percre lezár a széf
NL Kluis vergrendelt gedurende 5 minuten na 3 foutieve pogingen
RO Seiful se blocheaza pentru 5 minute daca este introdus un cod gresit de 3 ori la rand
RU Пятиминутная блокировка замка после трехкратного ввода неправильного кода
SCAN Ved 3 fejlagtige indtastinger af koden/ Efter 3 felaktiga kodinmatningar, lukker/låser skabet/vårdeskåpet ned i 5 minutter/minuter
ES La caja se bloquea durante 5 minutos a los 3 intentos fallidos.
- PT** Fechaduras de segurança bloqueada por 5 minutos após 3 tentativas erradas
CZ Zablokování sejfu na 5 minut po zadání 3 špatných kódů
SK Zablokovanie sejfu na 5 minút po zadání 3 nesprávnych kódov
TR 3 kez yanlış şifre girildiğinde kasa 5 dakika bloke olur.
PL Blokada 5 minutowa po wprowadzeniu błędnego kodu
FI Tallennuslokero lukkiutuu viideksi minuutiksi kolmen väärän yrityksen jälkeen
GR Το χρηματοκιβώτιο κλειδώνει για 5 λεπτά μετά από 3 λανθασμένες απόπειρες
SL Trezor se zaklene za 5 minut po treh napačno vnesenih kodah
EST seif lukustb 5 minutiks pärast kolme valet koodisestamist

- GB** Fitting Guide
IT Guida all'installazione
FR Guide d'installation
DE Leitfaden zur Montage
HU Szerelési útmutató
NL Installatiehandleiding
RO Ghid de instalare
RU Руководство по установке
SCAN Monteringsvejledning/Monteringsanvisning
- ES** Guía de Instalación
PT Guia de Montagem
CZ Instalační příručka
SK Inštalčná príručka
TR Montaj Rehberi
PL Instrukcja montażu
FI Asennusopas
GR Οδηγίες εγκατάστασης
SL Navodila za vgradnjo
EST Paigaldusjuhend